

Dejan la ciudad fronteriza y optan por El Paso

Aísla a Cd. Juárez brecha de violencia

► Dan cabida en Texas a personas y negocios que huyen de violencia en territorio mexicano

Dan Barry
THE NEW YORK TIMES

EL PASO, Texas.- Al pie de un puente que ayuda a unir El Paso y Ciudad Juárez, un oficial de la Patrulla Fronteriza de Estados Unidos advierte a dos peatones que no circulen a pie una vez que crucen a la ciudad mexicana. Que se queden en la calle principal, que eviten calles laterales, y les dice que es una ciudad sumamente peligrosa.

Los peatones asienten con la cabeza y se unen al flujo humano que va y viene entre una de las ciudades más seguras de Estados Unidos y una de las ciudades más violentas del mundo, que empeora cada mes. Incluyendo una pausa para observar el Río Bravo, aquí solamente una corriente lodosa con un nombre jactancioso, su caminata toma cinco minutos.

Al otro lado, se encuentran presentes soldados mexicanos muy jóvenes, con sus armas en la mano.

Hombres permanecen frente a aparadores de tiendas destartadas y vacías. Los limosneros te estiran de la chamarra. Después un taxista se acerca para preguntarle a los visitantes si necesitan que los lleven a la morgue.

Una pregunta legítima, quizá, en una ciudad cuya más reciente masacre (15 muertos, la mayoría de ellos adolescentes) ocurrió apenas hace dos semanas. Una ciudad con casi 250 homicidios

Proponen Comité Cívico

El presidente del Senado, Carlos Navarrete, propuso la construcción de un plan de participación social que permita mejorar las estrategias de combate al crimen organizado en Chihuahua.

En un comunicado, el legislador federal informó que su planteamiento será llevado el próximo martes a la reunión que sostendrán los senadores con los integrantes del gabinete federal de seguridad.

“O hacemos que participe la gente desde abajo, en un gran esfuerzo social, o no tendrá éxito el Gobierno de la República en su combate al crimen”, dijo.

Explicó que el plan incluye la creación de Comités Cívicos de Vigilancia en cada colonia o barrio, para establecer mecanismos de autoprotección de las familias con la solidaridad social y con respaldo del Gobierno.

Staff

el año pasado; aproximadamente uno cada tres horas. Una ciudad donde los homicidios han pasado de aproximadamente 300 en el 2007, a aproximadamente mil 620 en el 2008, y a alrededor de 2 mil 660 el año pasado.

Los visitantes le dicen que no, y caminan los cinco minutos de regreso a otro mundo.

Por la noche, desde arriba, las



FANTASMAL. Buena parte de los negocios que solían ser visitados por ciudadanos estadounidenses en Ciudad Juárez han dejado de serlo. Algunos se mudaron a El Paso, y otros, de plano cerraron.

luces de El Paso y Ciudad Juárez parecen mezclarse en una sola constelación urbana, y la separación del Río Bravo desaparece en medio de un millón de estrellas en el suelo, cada una de ellas palpitando con la historia de alguien. Ha sido así durante generaciones.

Sin embargo, la guerra de los cárteles de las drogas que estalló en Ciudad Juárez hace más de dos años, matando a miles y dando nacimiento a un aire generalizado de anarquía, ha convertido al lodoso Río Bravo en una divi-

sión entre la violencia y la paz. Y El Paso se ha convertido en un tipo de ciudad refugio, para los negocios y personas y hasta para la cultura de Ciudad Juárez.

El Paso, con una población de 740 mil habitantes, y Ciudad Juárez, con una de un millón 400 mil, desde hace mucho tiempo han sido hermanas urbanas, al tiempo que decenas de miles de personas se mueven entre las dos ciudades todos los días, al trabajo, de compras, o de visita. Sin embargo, la guerra de los cárteles ha complicado las cosas en El Paso: la vio-

lencia en Juárez puede parecer tan lejana, y a la vez tan cercana.

El Paso, ahora es así; en Doniphan Road, por ejemplo, un bar llamado 33 dice con un anuncio brillante que es “100 (por ciento) Estilo Juárez”.

Y en Mesa Street, un mesero en un nuevo restaurante dice que sí, el restaurante estaba en Juárez, pero se vio obligado a cerrar. “Un accidente”, dice, haciendo unas comillas con sus dedos.

NYT News Service
Traducción: Jorge A. López

‘Actúa el gobierno como drogadicto’

Verónica Sánchez

El Gobierno de México se comporta como un drogadicto al aumentar la presencia de Fuerzas Federales en Ciudad Juárez para abatir ahí la violencia, aseguró Irvin Waller, experto en criminología de la Universidad de Ottawa.

“Los últimos dos, tres años han demostrado que lo que están haciendo no está funcionando. Se está comportando (el Gobierno federal) como un drogadicto: como una inyección no es suficiente entonces se pone 20 y está esperando que funcione”, apuntó en entrevista telefónica.

Al conocer que la estrategia federal anticrimen en la ciudad fronteriza está basada en una política de “cero tolerancia”, la cual prevé la intensificación del despliegue de agentes con el incremento de 400 a 2 mil 600 efectivos, así como la utilización de 2 helicópteros, 70 patrullas y 50 motocicletas, entre otros vehículos, Waller critica que el Gobierno federal todavía no se dé cuenta que los patrullajes no tienen ninguna incidencia en la disminución de la violencia.

“No sé de dónde sacaron esa idea de que los patrullajes detienen el crimen, no lo hacen, nunca lo han hecho.”

“Nunca han servido, y nunca servirán y son un desperdicio de dinero y el Gobierno mexicano está sobre utilizando los patrullajes cuando podría estar haciendo mucho más con esos recursos”, afirmó el director del Centro Internacional para la Prevención de la Criminalidad de la ONU.

Waller plantea que para reducir los crímenes es necesario que se realice un análisis de la problemática de Juárez, se ataquen problemas específicos mediante programas y se fortalezcan las acciones de inteligencia. “Están yendo a un viaje si un mapa, tienen que tener un diagnóstico, saber qué están buscando”, apuntó.

“Lo que se necesita hacer es un programa para detener que los jóvenes se unan a estas bandas y darles opciones para que se salgan”.

Señaló que es necesario que México se vea desde afuera y se de cuenta que está fallando, además, que tome como modelos las acciones que se han realizado en ciudades como Boston, Nueva York y Bogotá que sufrieron una ola de homicidios cometidos entre padillas y bandas delincuenciales, las cuales, dijo, no se basaron en aumento de patrullas y policías.

Copyright: © 2009 American Express Company

el mundo está lleno de potencial

por descubrir, potencial en nosotros mismos, en las experiencias que vivimos y lo que nos rodea. Cuando nos damos cuenta de que la pluma que escribe la humilde lista de compras, también podría escribir una novela, entonces podemos ver que ese potencial significa sacarle más provecho a lo que ya tenemos en lugar de sólo buscar lo que no tenemos. Por eso estamos aquí. Para escucharte, para actuar y para hacer que las cosas sucedan.

Libera el potencial



01 800 581 4519

americanexpress.com.mx/potencial

AMERICAN EXPRESS